

Mendler Vertriebs-GmbH
Industriestr. 60
D-73642 Welzheim
Telefon: 07182 804020
Fax: 07182 8040220
fragen@heute-wohnen.de
www.heute-wohnen.de



Bedienungsanleitung Whirlpool HWC-N97

Filterpumpe MXJD801

Anzahl der Luftdüsen: Siehe Datenblatt
Nennleistung: 220~240V 50Hz
Heizgerät: 2240W/3.05HP
Luftblasen: 700W/0.95HP
Länge des Stromkabels: 5.0 M /16.4feet
Filter:AC12V, 50Hz 45W, 1880L/420gallon/H

Inhaltsverzeichnis

1. Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit!	3
2. Installationsanleitung	5
2.1. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind:	5
2.2. Der richtige Aufstellungsort:	6
2.3. Der richtige Aufstellungsort:	6
2.4. Montage	7
3. Betrieb	11
3.1. Wasserpegel	11
3.2. Bedienfeld	11
3.3. Whirlpool Körper	14
4. Wartung	15
4.1. Wasseraufbereitung	15
4.2. Wasserfilter reinigen	15
4.3. Wasser ablassen	17
4.4. Whirlpool reinigen	17
5. Reparatur und Lagerung	18
5.1. Whirlpool Reparatur	18
5.2. Whirlpool lagern	18
6. Problemlösungen	19
7. Wasserschutzebenen	25
8. Entsorgungshinweis	26
9. Technische Daten	27

1. Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit!

Bitte Lesen und Beachten Sie alle Punkte dieser Anleitung VOR Gebrauch des Whirlpools!

- Warnung 1: Der Artikel muss über einen Fehlerstromschutzschalter (Fehlerstrom bis 30 mA) abgesichert werden.
- Warnung 2: Die Elektroinstallation muss anhand lokaler Bestimmungen erfolgen. Geerdete Geräte müssen unbedingt an eine Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden.
- Warnung 3: Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es sofort durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder durch eine ähnlich qualifizierte Person instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt. Beschädigte Netzkabel müssen unverzüglich ausgetauscht werden.
- Warnung 4: Sämtliche Elektrogeräte und andere stromführende Komponenten dürfen nicht von Personen im Pool erreicht werden können, sofern Whirlpoolnennung 12 V überschreitet.
- Warnung 5: Damit es nicht zu Stromschlägen kommt, darf das Gerät nicht über Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen an die Stromversorgung angeschlossen werden. Eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose ist zu verwenden.
- Warnung 6: Sämtliche elektrischen Komponenten mit Ausnahme von Fernbedienungen müssen so aufgestellt oder befestigt werden, dass diese nicht in den Pool fallen können.
- Warnung 7: Benutzen Sie den Whirlpool nie bei Regen, Gewitter oder schlechtem Wetter, es besteht Stromschlaggefahr.
- Warnung 8: Nutzen Sie den Whirlpool niemals, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen. Ersetzen Sie Teile niemals durch nicht absolut gleichwertige Teile.
- Warnung 9: Damit es nicht zu Verletzungen oder Unfällen kommt, dürfen Kinder das Gerät nur unter ständiger Aufsicht nutzen.
- Warnung 10: Kinder werden von Wasser angezogen! Vergessen Sie nicht, den Whirlpool nach jeder Nutzung abzudecken und zu sichern!
- Warnung 11: Achten Sie darauf, dass der Whirlpool zuerst geöffnet werden muss, bevor die Sprudelfunktion genutzt wird.
- Warnung 12: Schalten Sie den Whirlpool niemals ein, falls die Gefahr besteht, dass das Wasser gefroren sein könnte.
- Warnung 13: Stromschlaggefahr! Bedienen Sie Elektrogeräte niemals vom Whirlpool aus oder mit feuchtem oder gar nassem Körper. Stellen Sie niemals Elektrogeräte – beispielsweise Leuchten, Telefone, Radios oder Fernsehgeräte – in der Nähe des Whirlpool (1,5 m) auf.
- Warnung 14: Haustiere sollten vom Whirlpool ferngehalten werden, damit es nicht zu Beschädigungen oder Verletzungen kommt.
- Warnung 15: Stromschlaggefahr. Mindestens 1,5 m von Metallflächen und Metallgegenständen entfernt aufstellen. Alternativ kann der Whirlpool auch in einer Entfernung von weniger als 1,5 m zu metallischen Gegenständen aufgestellt werden, sofern er ständig über ein mindestens 1 mm² starkes Kupferkabel mit dem für diesen Zweck vorgesehenen Anschlusskasten verbunden wird.
- Warnung 16: Ertrinkungsgefahr! Besondere Aufmerksamkeit muss auf die Vermeidung unberechtigter Nutzung durch Kinder gelegt werden. Damit es nicht zu Unfällen kommt, sorgen Sie dafür, dass Kinder den Whirlpool nur unter ständiger Aufsicht nutzen können!
- Warnung 17: Während der Schwangerschaft kann das Baden in heißem Wasser zu Fruchtschädigungen führen. Beschränken Sie die Nutzung auf jeweils maximal 10 Minuten.
- Warnung 18: Der Konsum von Alkohol, Drogen und Medikamenten vor der Whirlpool-Nutzung kann zu Bewusstlosigkeit und zum Ertrinken führen.
- Warnung 19: Stark übergewichtige Personen und solche, die zu Herz-Kreislauf-Erkrankungen neigen, unter hohem oder niedrigem Blutdruck oder anderen Kreislaufproblemen leiden sowie Diabetiker sollten vor der Whirlpool-Nutzung einen Arzt konsultieren.

- Warnung 20: Personen, die ständig Medikamente einnehmen, sollten vor der Whirlpool-Nutzung einen Arzt konsultieren, da bestimmte Medikamente zu Benommenheit führen können oder sich auf Herzfrequenz, Blutdruck und Kreislauf auswirken. Die Wassertemperatur im Whirlpool sollte 40 °C niemals überschreiten. Wassertemperaturen zwischen 38 °C und 40 °C werden bei gesunden Erwachsenen als sicher betrachtet. Niedrige Wassertemperaturen werden empfohlen, wenn der Whirlpool von kleinen Kindern oder länger als 10 Minuten genutzt wird. Da übermäßig hohe Wassertemperaturen insbesondere in den ersten Schwangerschaftsmonaten leicht zu Fruchtschädigungen führen können, sollten schwangere Frauen und solche, die eventuell schwanger sein könnten, den Whirlpool nur bei Wassertemperaturen bis 38 °C nutzen.
- Warnung 21: Damit es nicht zu Verletzungen kommt, geben Sie niemals Wasser mit einer Temperatur von mehr als 40 °C in den Whirlpool.
- Warnung 22: Der Konsum von Alkohol, Drogen oder Medikamenten kann Überwärmungsgefahr deutlich steigern. Überwärmung tritt auf, wenn die Innentemperatur des Körpers einige Grade über die reguläre Körpertemperatur von 37 °C ansteigt. Mögliche Überwärmungssymptome: Anstieg der Körpertemperatur, Schwindel, Teilnahmslosigkeit, Benommenheit und Ohnmacht. Mögliche Auswirkungen der Überwärmung: Verlust des Hitzeempfindens; Verkennen der Notwendigkeit, den Whirlpool zu verlassen; Verkennen von drohenden Gefahren; Fruchtschädigung bei schwangeren Frauen; körperliche Unfähigkeit, den Whirlpool zu verlassen; Bewusstlosigkeit und nachfolgendes Ertrinken.
- Warnung 23: Übermäßig langer Aufenthalt im Whirlpool kann zu gesundheitlichen Schädigungen führen!
-
- Achtung 1: Damit es nicht zu Beschädigungen der Pumpe kommt, darf der Whirlpool niemals eingeschaltet werden, solange sich kein Wasser darin befindet.
- Achtung 2: Verlassen Sie den Whirlpool sofort, falls Sie sich unwohl oder schläfrig fühlen sollten.
- Achtung 3: Stellen Sie den Whirlpool nur auf Untergründen auf, welche die Last des mit Wasser gefüllten und mit Personen besetzten Whirlpool problemlos tragen können.
- Achtung 4: Der Whirlpool sollte bei Temperaturen unterhalb 4 °C nicht aufgestellt und nicht im Freien belassen werden.
- Achtung 5: Geben Sie niemals Wasser zu Chemikalien. Geben Sie Chemikalien grundsätzlich zum Wasser; andernfalls kann es zu schädlichen Dämpfen und kräftigen Reaktionen kommen, die zu gefährlicher Verteilung von Chemikalien führen können.
- Achtung 6: Damit keine Gefahren durch unkontrolliertes Rücksetzen der thermischen Schutzschaltung eintreten, darf das Gerät nicht durch ein externes Schaltgerät (z. B. Zeitschaltuhr) gesteuert oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der vom Energieversorger ein- und abgeschaltet wird.
- Achtung 7: Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder dürfen nicht mit dem Artikel unbeaufsichtigt sein! Die Reinigung und Benutzerwartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Achtung 8: Der Whirlpool sollte bei Temperaturen unterhalb 4 °C nicht aufgestellt und nicht im Freien belassen werden.
- Achtung 9: Wir haften nicht für Schäden oder Unfälle, wenn das Produkt nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen in dieser Broschüre benutzt wird.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.**

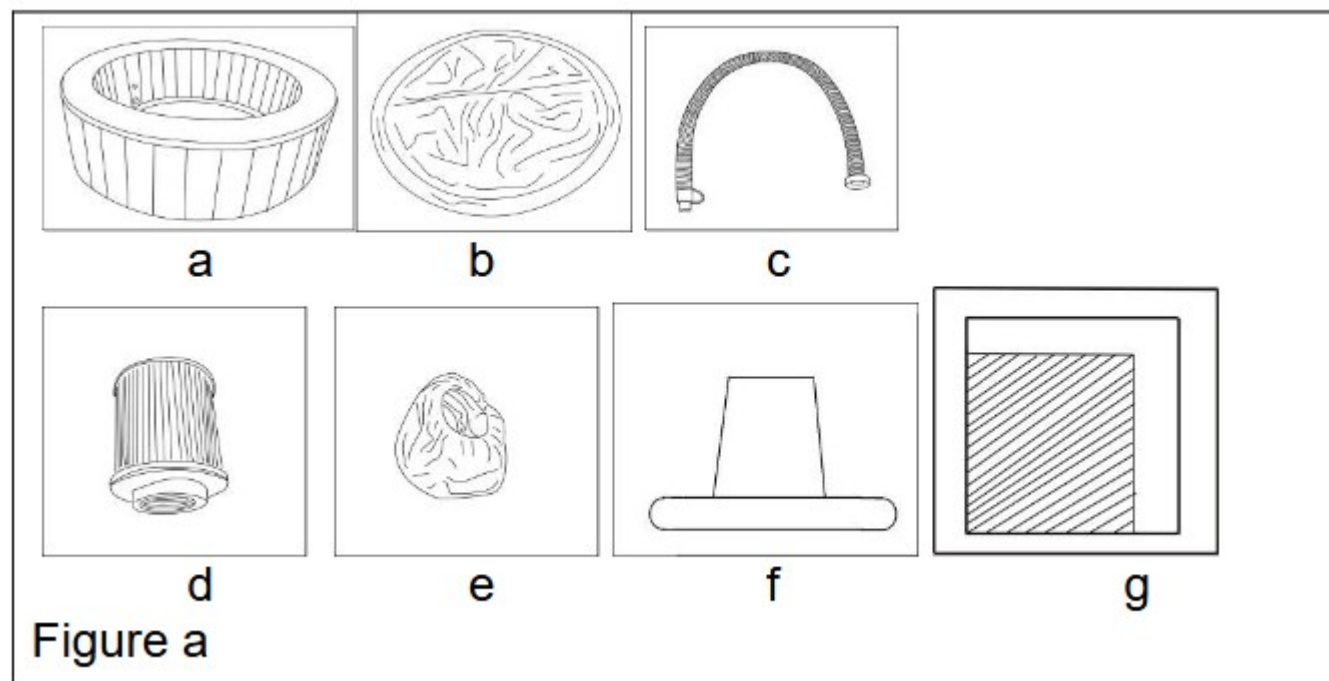
2. Installationsanleitung

2.1. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind:

- a. 1x Whirlpool-Pool
- b. 1x Abdeckung mit Folie und Reißverschluss
- c. 1x Aufblas- Schlauch
- d. + e. 1xWasserfilter und Umverpackung
- f. 1x Gummistopfen
- g. 1x Reparaturflicken

Ohne Abbildung:

- h. 3x Verbindungsschlauch
- i. 1x Ablaufschlauch



2.2. Der richtige Aufstellungsort:

2.3. Der richtige Aufstellungsort:

Warnung 1: Der Boden muss das Gewicht des gefüllten und mit Personen besetzten Whirlpools mühelos tragen können.

Warnung 2: Der Boden darf nicht wasser- oder nässeempfindlich sein und es muss ein geeignetes Ablaufsystem vorhanden sein. Eine Haftung wird für auslaufendes oder überlaufendes Wasser ausgeschlossen.

WICHTIG: Aufgrund des kombinierten Gewichtes von Whirlpool, Wasser und Nutzern ist es besonders wichtig, dass der Boden, auf dem der Whirlpool aufgestellt wird, absolut flach und eben ist und das Gesamtgewicht des Whirlpool mühelos tragen kann. Falls der Whirlpool auf einem Untergrund aufgestellt wird, der nicht den oben erwähnten Voraussetzungen entspricht, werden sämtliche dadurch verursachten Schäden nicht durch die Gewährleistung abgedeckt. Der ordnungsgemäße Zustand des Aufstellungsortes obliegt grundsätzlich der Verantwortlichkeit des Whirlpool-Besitzers.

Aufstellung in Innenräumen:

Folgende besondere Anforderungen gelten zusätzlich bei der Aufstellung des Whirlpool in Innenräumen.

1. Der Boden muss das Gesamtgewicht des Whirlpool mühelos tragen können. Beim Boden sollte es sich um einen rutschsicheren, ebenen Untergrund handeln.
2. Bei der Aufstellung des Whirlpool in Innenräumen ist der korrekte Wasserablauf besonders wichtig. Falls ein neuer Raum für den Whirlpool eingerichtet wird, sollte ein Ablauf im Boden installiert werden.
3. Bei der Nutzung des Whirlpool kommt es naturgemäß zu Kondensation und Ansammlung von Feuchtigkeit. Beachten Sie die Auswirkungen hoher Luftfeuchtigkeit auf Holz, Papier, usw. am gewünschten Standort. Negative Auswirkungen durch Feuchtigkeit lassen sich gewöhnlich minimieren, indem für eine gute Belüftung gesorgt wird. Fragen Sie einen Architekten, ob zusätzliche Belüftungsmöglichkeiten erforderlich sind.

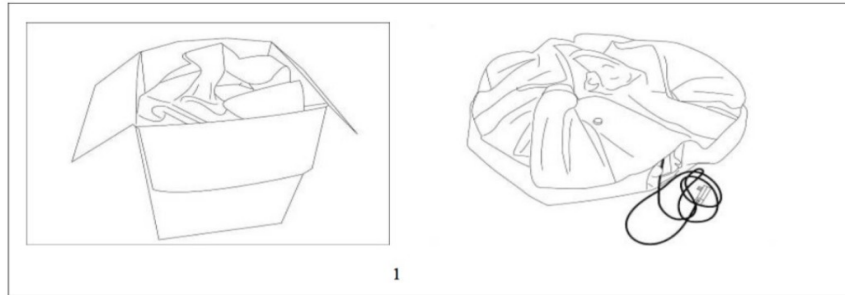
HINWEIS: Stellen Sie den Whirlpool nicht auf Teppichen und ähnlichen Materialien auf, die durch Feuchtigkeit geschädigt werden können.

Aufstellung im Freien:

1. Unabhängig vom Aufstellungsort des Whirlpool muss unbedingt auf einen festen, soliden Untergrund geachtet werden. Wenn Sie den Whirlpool im Freien aufstellen, achten Sie darauf, dass es nicht zu Beschädigungen durch scharfe oder spitze Gegenstände kommen kann und dass der Untergrund so eben ist, dass der Whirlpool stabil und gerade steht.
2. Beim Füllen, beim Leeren und bei der Nutzung kann Wasser aus dem Whirlpool austreten. Daher sollte der Whirlpool grundsätzlich in der Nähe eines Bodenablaufs aufgestellt werden.
3. Setzen Sie den Whirlpool niemals über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus. Wir empfehlen einen überdachten Aufstellort.

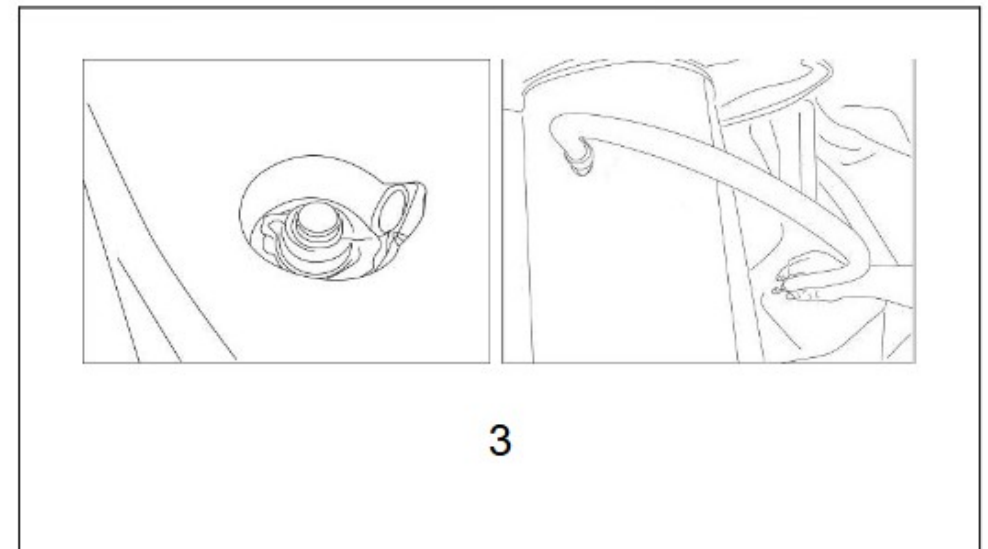
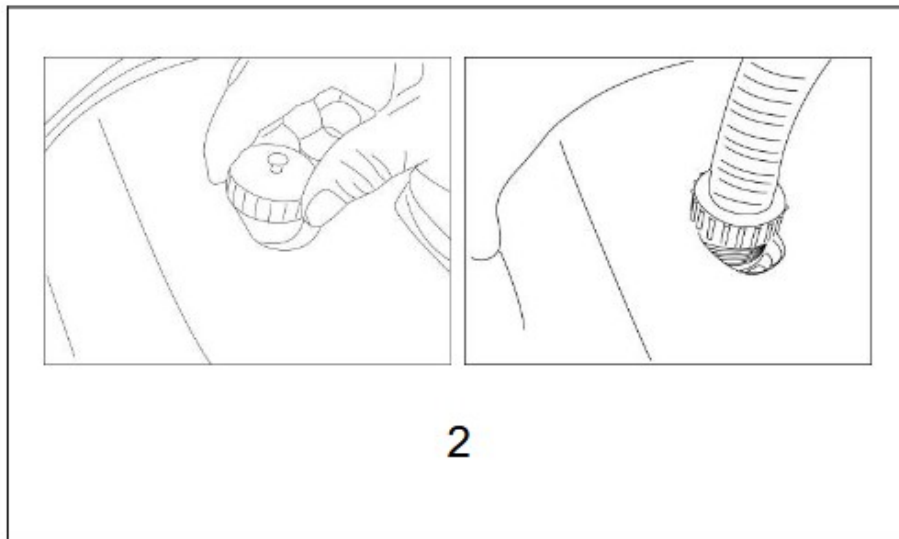
2.4. Montage

Schritt 1 Nehmen Sie den Whirlpool aus der Verpackung und entfalten Sie den Whirlpool. Breiten Sie Whirlpool und Abdeckung auf dem Boden aus. Achten Sie darauf, dass die richtige Seite oben liegt. (Abbildung 1)



Schritt 2+3 Nehmen Sie den Zubehörkarton aus einem anderen Verpackungskarton (3 Verbindungsschläuche, 1 Aufblasschlauch und 1 Filtrationsrohr (mit einer Filterpatrone installiert)). Bewahren Sie die andere Filterpatrone für den weiteren Austausch auf.

Schritt 4 Schrauben Sie ein Ende des Aufblasschlauchs mit der Mutter an den Auslass der Steuerbox und stecken Sie das andere Ende fest in das Aufblasloch in der Whirlpoolwand. (Abbildung 2+3)



Schritt 5. Pumpen Sie den Whirlpool durch Betätigen der „Luftblasen-Taste“ (Bubble) auf. Wenn der Whirlpool ausreichend aufgepumpt ist, schalten Sie den Luftstrom mit der „Luftblasen-Taste“ wieder ab.

Achtung 1: Nicht übermäßig stark aufpumpen.

Achtung 2: Wenn Sie das Spa aufblasen möchten, nachdem es mit Wasser gefüllt ist, müssen Sie die Düsen 2–3 Minuten lang durch Drücken der Taste „Bubble“ einschalten, die Luftleitung zwischen Pool und Steuerkasten entfernen und dann gemäß den oben beschriebenen Schritten 4–6 vorgehen.

Achtung 3: Stellen Sie sicher, dass das untere Luftrohr nicht abgeklemmt liegt, bevor Sie die "Luftblasen Taste" drücken. Sollte das untere Rohr abgeknickt oder zusammengedrückt sein, kann der Pool nicht aufgeblasen werden.



WICHTIG – bitte beachten

Der Pool wird durch eine Pumpe automatisch und bequem aufgepumpt. Leider kam es durch Unachtsamkeit zu defekten Pools. Wir bitten folgende Schritte streng zu beachten:

WICHTIG:

Die Funktion zum Aufblasen und die für Luftblasen/Bubbles ist dieselbe. Sie schalten also nur mit einem Drehknopf vom Blasen zum Pumpen um.

Hier besteht die Gefahr, dass das Ventil falsch steht oder vergessen wurde umzustellen. Wenn Sie dann die Blasen anstellen, pumpen Sie Ihren Pool immer weiter auf.

1. Ein Drehknopf öffnet und schließt das Ventil zum Aufpumpen des Pools.
2. Den Druckanzeiger (optional je nach Modell) beachten. Dieser wird durch den Luftdruck immer weiter nach außen gedrückt. In manchen Pool-Beschreibungen steht, dass dieser leuchtet. Das Leuchten ist jedoch kaum zu sehen.
3. Ventil wieder schließen! Wird dieses nicht geschlossen, laufen Sie bei der Nutzung Gefahr, dass es zu Rissen kommt. Diese Risse sind von einer Haftung ausgeschlossen.
4. Der Hersteller empfiehlt, in den Ecken zu sitzen, damit sich der Pool nicht verziehen kann.

Folgende Abbildungen können je nach Modell abweichen:

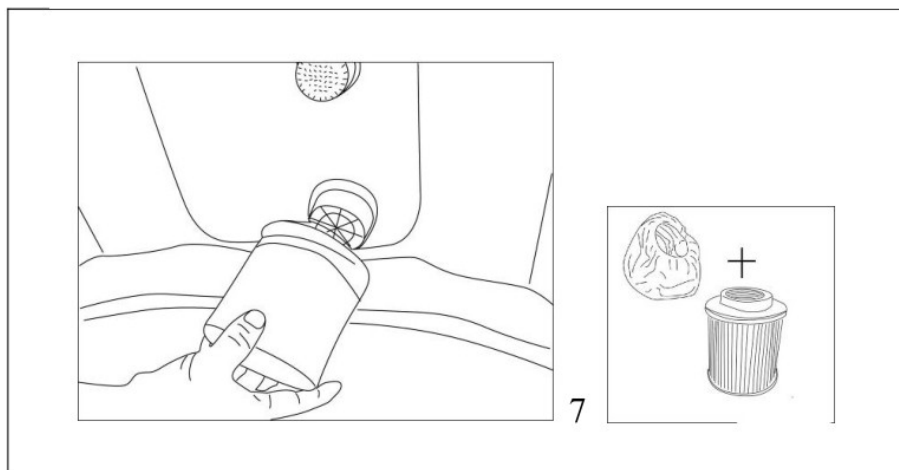
1



2



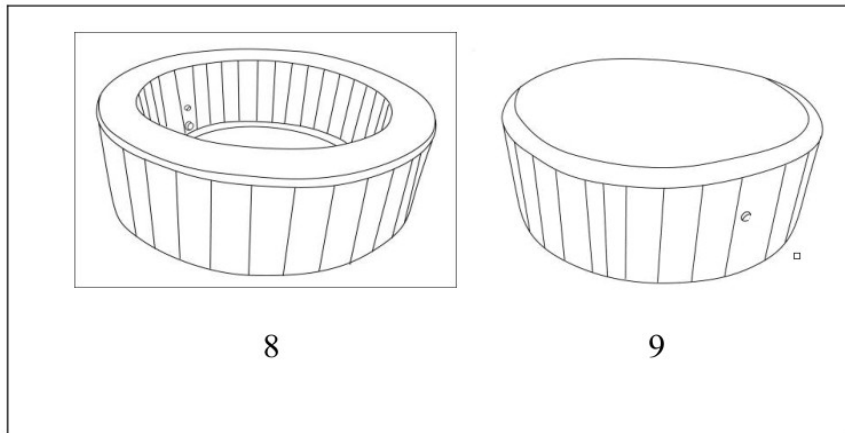
- Schritt 5. Entfernen Sie den Aufblas- Schlauch, schrauben Sie das Ventil dicht zu.
- Schritt 6. Trennen Sie den Aufblas- Schlauch vom Luftauslass (Pumpe), verschrauben Sie den Luftauslass dicht zu.
- Schritt 7. Verbinden Sie den Pool und die Pumpe mit drei Verbindungsschläuchen und ziehen Sie jede Mutter fest, da es sonst zu Undichtigkeiten kommen kann.
- Schritt 8. Schrauben Sie den Wasserfilter im Uhrzeigersinn auf den Wassereinlass des Whirlpool auf. (Abbildung 7)



Achtung: Um zu verhindern, dass Kleinteile durch Blockieren in den Schaltkasten gelangen. Bitte installieren Sie immer die Filterpatrone, wenn Sie Whirlpool verwenden

- Schritt 9. Füllen Sie den Whirlpool mit dem Gartenschlauch bis zur Wasserstandsmarkierung auf der Whirlpool-Wand.

Schritt 10. Legen Sie die Abdeckung auf den Whirlpool, schließen Sie diese mit dem Reißverschluss. (Abbildung 8+9)



3. Betrieb

3.1. *Wasserpegel*

Achten Sie gut darauf, dass der Wasserpegel im Whirlpool exakt bis zur Linie auf der Whirlpool-Wand reicht. Betreiben Sie den Pool niemals ohne Wasser; dadurch erlischt die Gewährleistung. Sie müssen sicherstellen, dass das Wasser im Whirlpool der auf der Whirlpoolwand aufgedruckten Wasserlinie entspricht. Lassen Sie das Netzteil niemals trocken laufen, da bei einer solchen Betriebsart die Gewährleistung erlischt. Bei niedrigerem Wasserstand kann es zu Fehlfunktionen der Heizung kommen. Bei höherem Wasserstand kann Wasser bei der Nutzung überlaufen.

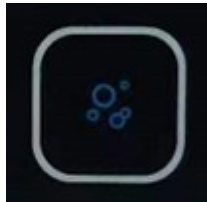
3.2.





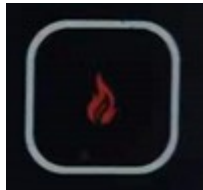
Filter-Taste

Drücken Sie diese Taste, und die Filterpumpe beginnt zu arbeiten, und die rote Kontrollleuchte leuchtet auf. Drücken Sie erneut, und die Pumpe hört auf zu arbeiten, und die Lampe erlischt. Wenn die FILTERPUMPE 168 Stunden lang in Betrieb war, erscheinen die Buchstaben „FC“ auf dem Display, begleitet von einem Warnton. Zu diesem Zeitpunkt leuchtet die Kontrollleuchte für die Taste des Filtersystems, aber die Filterpumpe funktioniert tatsächlich nicht. Die Kontrollleuchte für die Taste des Heizsystems ist aus, und das Heizsystem funktioniert nicht. Nur durch erneutes Drücken der Taste „FILTER“ kann die Kontrollleuchte für die Taste des Filtersystems ausgeschaltet werden. Zu diesem Zeitpunkt verschwinden die Buchstaben „FC“ auf dem Display und auch der Warnton. Die tatsächliche Wassertemperatur wird angezeigt. Alle Tasten kehren in den normalen Betriebszustand zurück. „FC“ und der Warnton sollen den Benutzer daran erinnern, das Filterelement zu reinigen oder auszutauschen.



Luftblasen-Taste

Drücken Sie diese Taste, und die Luftpumpe beginnt zu arbeiten, und die rote Kontrollleuchte leuchtet auf. Drücken Sie erneut, und das Sprudelsystem hört auf zu arbeiten, und die Lampe erlischt. Das Sprudelsystem stoppt automatisch nach 20 Minuten Betrieb. Wenn es noch benötigt wird, müssen Sie 10 Minuten warten und dann die „Sprudel“-Taste erneut drücken. Während der Zeit, in der die Sprudelfunktion gestartet und 15 Minuten lang betrieben wurde, kann das Sprudeln gestoppt oder gestartet werden. Während der Zeit, in der die Sprudelfunktion 15 Minuten lang betrieben und gestoppt wurde, kann das Sprudeln gestoppt, aber nicht gestartet werden. Vor dem erneuten Starten der Sprudelfunktion sollten 10 Minuten gewartet werden. Wenn die Sprudelfunktion 20 Minuten lang eingeschaltet war und dann gestoppt wurde, kann die Funktion nicht innerhalb von 10 Minuten erneut gestartet werden.



Heizfunktion-Taste

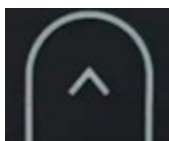
Ein-/Aus-Taste für das Heizsystem. Durch Drücken dieser Taste beginnt das Heizsystem zu arbeiten und die rote Kontrollleuchte leuchtet auf. Durch erneutes Drücken hört das Heizsystem auf zu arbeiten und die Lampe erlischt. Wenn Sie die Taste „HEATER“ drücken, beginnt das Heizsystem zu arbeiten und die rote Kontrollleuchte leuchtet auf. Gleichzeitig leuchtet auch die rote Kontrollleuchte der Taste FILTER und die Filterpumpe beginnt zu arbeiten. Dies ist ein normales, konstruktionsbedingtes Phänomen. Wenn die voreingestellte Temperatur erreicht ist, hört das Heizsystem auf zu arbeiten, während die Heizkontrollleuchte nicht erlischt. Die Filterpumpe hört nicht auf zu arbeiten und die Filterkontrollleuchte leuchtet. Wenn die Wassertemperatur auf 2 °C unter die voreingestellte Temperatur fällt, beginnt das Heizsystem automatisch zu arbeiten und die Filterpumpe ebenfalls. Die Filterkontrollleuchte leuchtet auf.

Sicherheitshinweis: Aus Sicherheitsgründen für den Haushaltstrom dürfen Sprudelfunktion und Heizfunktion nicht gleichzeitig gestartet werden.



Temperatur-Taste

Taste zum Einstellen der Temperatur. Drücken Sie die Aufwärts- oder Abwärtstaste, und die Zahlen auf dem Anzeigebildschirm beginnen zu blinken. Zum Einstellen der Temperatur können Sie die Tasten zum Erhöhen oder Verringern der Temperatur drücken. Wenn die Einstellungen abgeschlossen sind, blinkt der eingestellte Temperaturwert 6 Mal und kehrt zur aktuellen Poolanzeige zurück. Die Standardtemperatur beträgt 38 °C und kann im Bereich von 20–40 °C eingestellt werden.



Temperatur erhöhen



Temperatur vermindern

°F/°C----Umrechnung Schalten Sie die Heizfunktion ein und halten Sie dann die Filtertaste gedrückt, um umzu rechnen.



Kindersicherung-Taste.

Drücken Sie die Tasten „Temperatur erhöhen“ und „Temperatur verringern“ gleichzeitig 3 Sekunden lang, um die Kindersicherung einzuschalten. Drücken Sie die Tasten „Temperatur erhöhen“ und „Temperatur verringern“ ebenfalls 3 Sekunden lang, um die Kindersicherung auszuschalten. Nachdem die Kindersicherung aktiviert wurde, sind alle Tasten auf dem Bedienfeld gesperrt und können vorübergehend nicht verwendet werden. Nachdem die Kindersicherung deaktiviert wurde, werden alle Tasten auf dem Bedienfeld wieder funktionsfähig.

3.3. Whirlpool Körper

1. Whirlpool mit Wasser füllen:
Sie müssen sicherstellen, dass das Wasser im Whirlpool der auf der Whirlpoolwand aufgedruckten Wasserlinie entspricht.
Lassen Sie das Netzteil niemals trocken laufen, da bei einer solchen Betriebsart die Garantie erlischt.
Bei niedrigerem Wasserstand kann es zu Fehlfunktionen der Heizung kommen. Bei höherem Wasserstand kann Wasser bei der Nutzung überlaufen.
2. Wasseraufbereitung:
 - 2.1 Das Wasser im Whirlpool sollte regelmäßig gefiltert werden. Wir raten von einer kontinuierlichen Filterung des Wassers ab.
 - 2.2 Das Wasser im Whirlpool sollte regelmäßig mit speziellen Chemikalien behandelt werden. Allerdings dürfen keine Chemikalien mit Kalziumionen verwendet werden. Falls Chemikalie mit Kalziumionen zur Wasseraufbereitung eingesetzt werden, kann es leicht zu Kalkablagerungen an den Wänden und in den Leitungen des Heizsystems kommen. Kalkablagerungen führen zu Beschädigungen der elektrischen Komponenten und können zum vorzeitigen Ausfall führen. Bitte wenden Sie sich für die richtigen Chemikalien an einen Fachmann vor Ort.
 - 2.3 Nach 168 Betriebsstunden Nutzung des Filtersystems erklingt ein Warnsignal, das den Anwender an die Reinigung oder den Austausch des Filters erinnern soll.
3. Whirlpool lagern:
siehe 5. Reparatur und Lagerung.

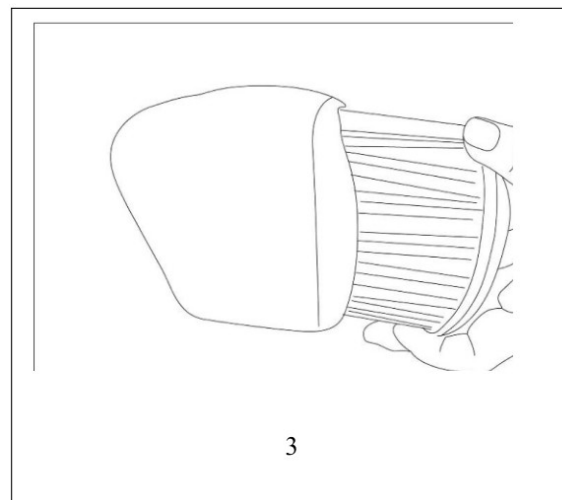
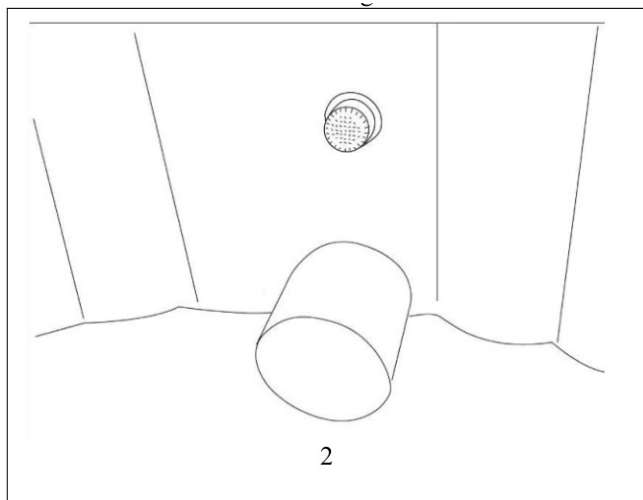
4. Wartung

4.1. Wasseraufbereitung

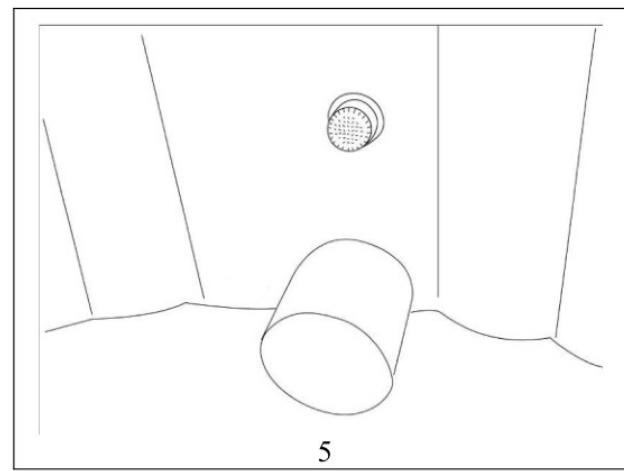
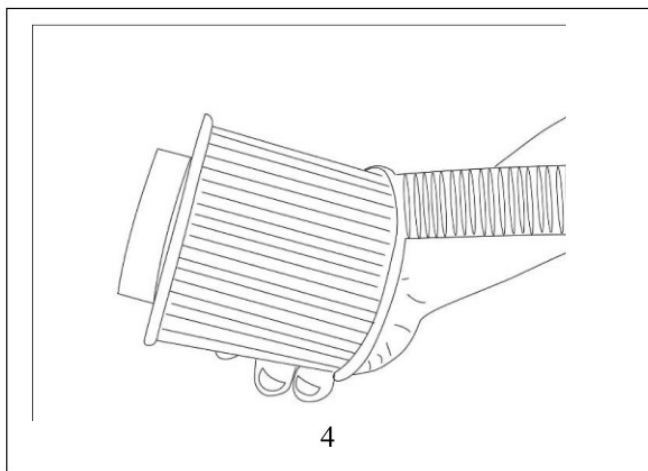
1. Reinigen Sie die Wasserfilter mindestens alle 72 – 120 Betriebsstunden. Je nach Nutzung sollte die Wasserfilter mindestens einmal monatlich ausgewechselt werden. Siehe auch → C) Whirlpool Körper , 2. Wasseraufbereitung, Punkt 2.1 und 2.3
2. Wechseln Sie das Wasser alle paar Tage oder verwenden Sie spezielle Pool-Chemikalien aus dem Fachhandel. Bei sämtlichen Whirlpools müssen Pool-Chemikalien eingesetzt werden. Informieren Sie sich über ein entsprechendes Produkt und dessen Handhabung bei Ihrem Fachmann vor Ort. Siehe auch C) Whirlpool Körper , 2. Wasseraufbereitung, Punkt 2.2
Halten Sie sich streng an die Anweisungen des Herstellers der jeweiligen Chemikalien. Es besteht Verletzungsgefahr! Whirlpool Beschädigungen durch falschen Chemikalieneinsatz sowie durch falsche Behandlung des Wassers werden nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.
 - a) pH-Wert: Der Hersteller empfiehlt, den pH-Wert des Wassers zwischen 7,2 und 7,8 zu halten – bei einer Gesamthärte von 80 – 120 ppm und einem freien Chlorgehalt zwischen 3 und 5 ppm. Prüfen Sie die Wasserqualität mindestens einmal wöchentlich mit einem handelsüblichen Testset. Ein niedriger pH-Wert beschädigt Whirlpool und Pumpe. Schäden, die durch schlechte Wasserqualität entstehen, werden nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.
 - b) Die richtige Wasserentkeimung obliegt dem Whirlpool-Besitzer; dazu muss ein zugelassenes Desinfektionsmittel regelmäßig (bei Bedarf: täglich) zugesetzt werden. Das Desinfektionsmittel unterbindet die Vermehrung von Bakterien und Viren im Wasser.

4.2. Wasserfilter reinigen

1. Unterbrechen Sie unbedingt die Stromversorgung, bevor Sie die folgenden Schritte ausführen.
2. Lösen Sie den Wasserfilter durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
3. Nehmen Sie die Abdeckung von dem Wasserfilter ab.

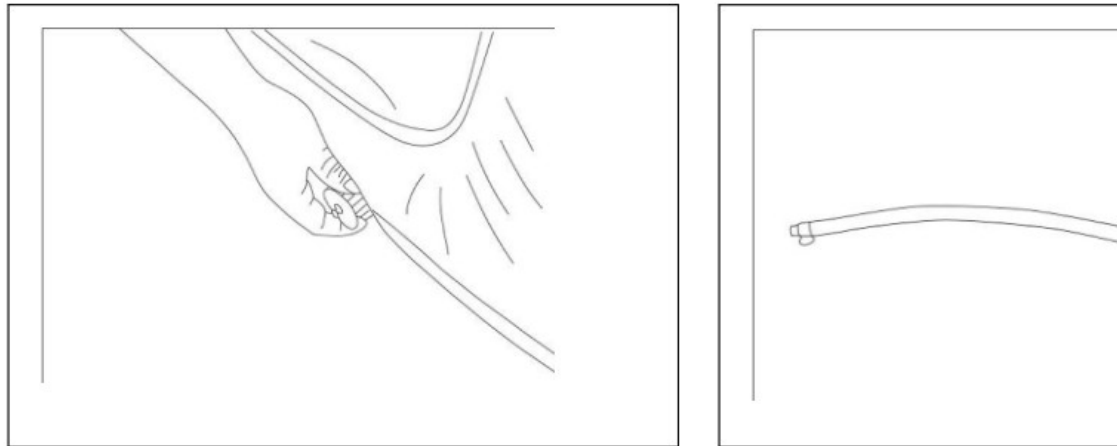


4. Die Wasserfilter kann mit einem Gartenschlauch durchgespült und anschließend wieder verwendet werden. Allerdings sollte die Wasserfilter ausgetauscht werden, wenn sich hartnäckige Verschmutzungen oder Verfärbungen zeigen.
5. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf die Wasserfilter, verschrauben Sie die Wasserfilter im Uhrzeigersinn mit dem Wassereinlass.



4.3. **Wasser ablassen**

1. Ziehen Sie unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Verschließen Sie den Auslass an der Innenwand des Whirlpool mit dem Kunststoffstopfen.



3. Öffnen Sie den Auslass an der Außenwand des Whirlpool. Verschrauben Sie ein Ende des Aufblas- Schlauch mit dem Anschluss.
4. Ziehen Sie den Kunststoffstopfen aus dem Auslass an der Innenwand des Whirlpool; das Wasser fließt ab.
5. Wenn sich kein Wasser mehr im Whirlpool befindet, entfernen Sie sämtliches Wasser aus den Wasserleitungen, indem Sie die
6. Luftblasen-Taste drücken und diese Funktion 2 – 3 Minuten lang arbeiten lassen.
7. Zum Abschluss trennen Sie den Aufblas- Schlauch und schrauben den Anschluss zu.

4.4. **Whirlpool reinigen**

Mit der Zeit sammeln sich Rückstände von Reinigungsmitteln und Chemikalien sowie Verunreinigungen durch den menschlichen Körper im Whirlpool-Wasser an. Reinigen Sie den Whirlpool mit Wasser und Seife; anschließend gründlich mit klarem Wasser nachspülen.

Hinweis: Verzichten Sie auf harte Bürsten und aggressive Reinigungsmittel.

5. Reparatur und Lagerung

5.1. *Whirlpool Reparatur*

Bei kleinen Rissen und anderen Beschädigungen können Sie den mitgelieferten Reparaturflicken oder ein entsprechendes Reparaturset aus dem Fachhandel nutzen. Trocknen Sie die beschädigte Stelle und den Bereich darum sorgfältig. Geben Sie geeigneten Klebstoff aus dem Fachhandel auf den Reparaturflicken, drücken Sie den Flicker anschließend auf die beschädigte Stelle. Streichen Sie die Oberfläche glatt, entfernen Sie sämtliche Luftblasen. Auf diese Weise lassen sich gewöhnlich kleine, nahezu unsichtbare Reparaturen ohne großen Aufwand realisieren.

5.2. *Whirlpool lagern*

Lassen Sie das Wasser ab (Siehe auch Punkt 4. Wartung, 4.3. Wasser ablassen) und trocknen Sie die Innenseite mit einem Tuch. Anschließend legen Sie den Whirlpool einen Tag lang zum Trocknen aus, dann lassen Sie die Luft komplett ab und falten den Whirlpool zusammen. Achten Sie darauf, dass sämtliches Wasser aus dem Whirlpool und dem Steuergerät entfernt ist. Dies ist besonders wichtig, wenn Ihr Whirlpool möglichst lange halten soll. Wir empfehlen zum Entfernen des Wassers aus den Leitungen und Pumpenleitungen den Einsatz eines Nass-Trocken-Saugers. Entfernen Sie den Wasserfilter.

Lassen Sie die Luft komplett ab und falten den Whirlpool zusammen. Falten Sie den Pool nicht bei niedrigen Temperaturen zusammen, da geringe Temperaturen zu einer Verhärtung der Materialien führen können und es so zu Beschädigungen beim Falten kommen kann.

Lagern Sie den Whirlpool nach dem Falten in der Originalverpackung, lagern Sie die Verpackung an einer trockenen, nicht zu kalten oder zu heißen und für Kinder unzugänglichen Stelle, an der sie keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird

Hinweis: Kunststoff wird bei Temperaturen unterhalb des Gefrierpunktes spröde und bricht leicht. Frost kann den Whirlpool schwer beschädigen. Bei falscher Überwinterung erlischt die Gewährleistung.

6. Problemlösungen

Nachstehend finden Sie einige nützliche Tipps, mit denen Sie viele allgemeine Probleme auch selbst beheben können.

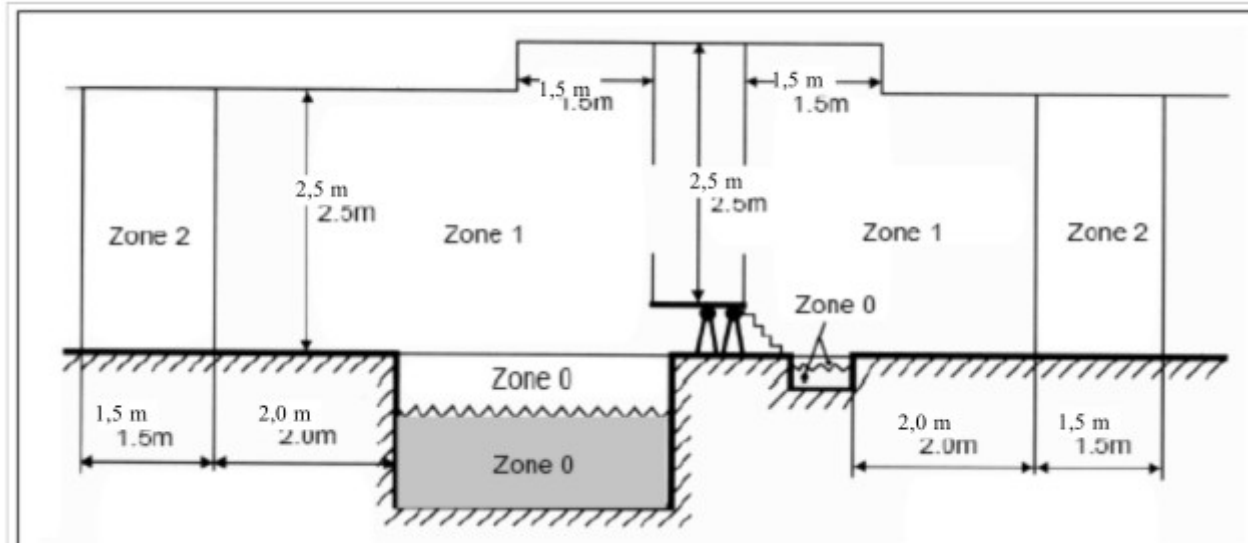
Probleme	Mögliche Ursachen	Lösungen
Keine Luftblasen	• Luft-Pumpe überhitzt. (weil zu lange an) • Fehler in der Pumpenelektronik.	• Stecker zur Luft-Pumpe trennen. Nach Abkühlen der Luft-Pumpe Stecker wieder einstecken und Luftblasen-Taste zum Einschalten drücken. • Bei andauerndem Fehler Kundendienst kontaktieren
Heizen funktioniert nicht	• Temperatur zu niedrig eingestellt. • Verschmutzte Wasserfilter. • Falscher Wasserstand. • Zu hohe Umgebungstemperatur. • Heizelement ausgefallen.	• Höhere Temperatur (20 – 42 °C) einstellen. • Wasserfilter rechtzeitig reinigen oder austauschen. • Richtige Wassermenge einfüllen. • Automatische Wiederherstellung nach einem Abfall der Umgebungstemperatur. • Kundendienst kontaktieren.
Filtersystem funktioniert nicht	• Verschmutzte Wasserfilter. • Ablagerungen oder Schmutz am Ein- und Auslass • Fehler in der Pumpenelektronik. • Zu niedrige Netzspannung oder falsche Netzfrequenz.	• Wasserfilter rechtzeitig reinigen oder austauschen. • Entfernen Sie Ablagerungen oder Schmutz am Einlass und Auslass. • Bei andauerndem Fehler Kundendienst kontaktieren. • Netzspannung und Netzfrequenz im Haushalt von einem Elektro- Fachmann überprüfen lassen.
Der Whirlpool ist undicht	• Whirlpool eingerissen oder durchsto- chen.	• Reparaturflicken oder entsprechendes Reparaturset aus dem Fachhandel verwenden
Wasser unsauber	• Unzureichende Filterzeit. • Verschmutzte Wasserfilter. • Unzureichende Wasseraufbereitung.	• Filterzeit erhöhen. • Wasserfilter reinigen oder austauschen. • Eng an die Anweisungen des Herstellers der jeweiligen Chemikalien halten.

7. Wasserschutzebenen

Warnung: Die Wasserschutzebenen unterscheiden sich je nach unterschiedlichen Zonen. Schauen Sie sich die nachstehende Abbildung an:

Zone 1

Hinweis: Die Zonenabmessungen werden durch Wände und andere unverrückbare Komponenten limitiert. Obige Abbildung – Zonenabmessungen bei Swimmingpools und ähnlichen Einrichtungen



Wichtige Sicherheits- und sonstige Hinweise

1. Sämtliche äußeren, leitenden Teile in den Zonen 0, 1 und 2 müssen über einen zusätzlichen Potenzialausgleich verbunden werden. Schutz Erde muss bei sämtlichen offenen, leitfähigen Teilen innerhalb dieser Zonen eingesetzt werden.
2. Schutzmaßnahmen durch nicht-leitende Aufstellung sowie durch erdfreien Potenzialausgleich sind nicht zugelassen.
3. Elektrogeräte müssen mindestens den folgenden Schutzklassen entsprechen:
4. Verteilerdosen dürfen in den Zonen 0 und 1 nicht installiert werden. Ausnahme in Zone 1: SELV-Zulassung.
In Zone 0: IPX 8
In Zone 1: IPX 5
5. In den Zonen 0 und 1 dürfen keine Schallvorrichtungen und kein sonstiges Zubehör installiert werden.
6. Transformatoren müssen sich außerhalb der Zone 1 befinden.

8. Entsorgungshinweis



Entsorgen Sie den Artikel umweltgerecht. Der Artikel gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie ihn an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.



Gilt nur in Frankreich, das französische Triman-Logo.

Nos produits et emballages se recyclent, ne les jetez pas!
Trouvez où les déposer sur le site www.quefairedemesdechets.fr



Wir lehnen die Haftung für Schäden oder Unfälle ab, die durch die Verwendung dieses Produkts entstehen und nicht den Anweisungen in dieser Broschüre entsprechen.

9. Technische Daten

Technische Daten

Modell:	PH050012	PH050013	PH050014	PH050015
Sitzplätze	2	4	8	6
Wasserkapazität:	550Liter /145 gallons	600Liter /158 gallons	1413Liter /373 gallons	950Liter /252 gallons
Außendurchmesser:	L 1.90 m/75";W 1.20 m/ 47"	1.50 m/59"	2.40 m/94"	1.85 m/73"
Innendurchmesser:	L 1.50 m/59";W 0.8 m/ 31.5"	1.10 m/43"	2.00 m/78.7"	1.50 m/59"
Höhe:	0.65 m/25.6"	0.65 m/25.6"	0.65 m/25.6"	0.65 m/25.6"
Anzahl Luftdüsen:	80 X ϕ 3 mm	90 X ϕ 3 mm	150 X ϕ 3 mm	140 X ϕ 3 mm
Nennleistung:	220-240V~,50Hz	220-240V~,50Hz	220-240V~,50Hz	220-240V~,50Hz
Heizung:	1200W/1.63HP	1200W/1.63HP	1200W/1.63HP	1200W/1.63HP
Luftstrom:	600W/0.81HP	600W/0.81HP	600W/0.81HP	600W/0.81HP
Netzkabellänge:	3.5M	3.5M	3.5M	3.5M
Filter:	12V CC, 50Hz 30W, 1880Liter /420gallon/H	12V CC, 50Hz 30W, 1880Liter /420gallon/H	12V CC, 50Hz 30W, 1880Liter /420gallon/H	12V CC, 50Hz 30W, 1880Liter /420gallon/H
Oberteil:	Laminiertes PVC mit Folie	Laminiertes PVC mit Folie	Laminiertes PVC mit Folie	Laminiertes PVC mit Folie
Modell:	PH050010	PH050011	PH050017	PH050018
Sitzplätze	4	6	4	6
Wasserkapazität:	800Liter /211 gallons	1000Liter /264 gallons	800Liter /211 gallons	1000Liter /264 gallons
Außendurchmesser:	1.80 m/71"	2.08 m/82"	1.80 m/71"	2.08 m/82"
Innendurchmesser:	1.40 m/55"	1.60 m/63"	1.40 m/55"	1.60 m/63"
Höhe:	0.65 m/25.6"	0.65 m/25.6"	0.65 m/25.6"	0.65 m/25.6"
Anzahl Luftdüsen:	130 X ϕ 3 mm	140 X ϕ 3 mm	130 X ϕ 3 mm	140 X ϕ 3 mm
Nennleistung:	220-240V~,50Hz	220-240V~,50Hz	220-240V~,50Hz	220-240V~,50Hz
Heizung:	1200W/1.63HP	1200W/1.63HP	1200W/1.63HP	1200W/1.63HP
Luftstrom:	600W/0.81HP	600W/0.81HP	600W/0.81HP	600W/0.81HP
Netzkabellänge:	3.5M	3.5M	3.5M	3.5M
Filter:	12V CC, 50Hz 30W, 1880Liter /420gallon/H	12V CC, 50Hz 30W, 1880Liter /420gallon/H	12V CC, 50Hz 30W, 1880Liter /420gallon/H	12V CC, 50Hz 30W, 1880Liter /420gallon/H
Oberteil:	Laminiertes PVC mit Folie	Laminiertes PVC mit Folie	Laminiertes PVC mit Folie	Laminiertes PVC mit Folie